

Σμάνη Βασιλική	Ξ2016309	17.12.2018	«Έκθεση για την πρακτική άσκηση στο μεταφραστικό γραφείο της Μαρίας Στασιμιώτη». Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Σ. Λίβας
Μάσσου Κορίνα-Σταυρούλα	Ξ2017307	14.3.2019	"Υποτιτλισμός για κωφούς και βαρήκοους της ταινίας Το Τανγκό των Χριστουγέννων". Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Α. Παριανού, Γ. Κεντρωτής
Μαρτζούκου Χαρίκλεια-Μαρία	Ξ2014310	14.3.2019	«Ακουστική περιγραφή στο ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ του Κώστα Φέρρη». Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής
Αεράκη Ελένη	Ξ2017301	11.4.2019	"Υποτιτλισμός για κωφούς και βαρήκοους: Η περίπτωση της ταινίας «Τα μυαλά που κουβαλάς» με τη χρήση χρωμάτων και εικονιδίων έκφρασης." Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Α. Παριανού.
Φίλη Παρασκευή	Ξ2017316	11.4.2019	"Μετάφραση επιστημονικών κειμένων και σχολιασμός". Επιτροπή: Σ. Κεραμίδας, Π. Κελάνδριας, Α. Παριανού.
Παπούλια Ευγενία	Ξ2017311	18.4.2019	"Μελέτη Πρόσληψης Βωμολογιών στον Υποτιτλισμό: Η περίπτωση του Big Mouth". Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής.
Παγώνη Αργυρώ-Μαρία	Ξ2017310	12.5.2019	«Πρακτική Άσκηση στο μεταφραστικό γραφείο “Ερμηνεία” στην Κέρκυρα». Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου
Σωτηροπούλου Ανδρομάχη	Ξ2017315	15.5.2019	«Μετάφραση αποσπασμάτων από το βιβλίο <i>Citizenship in Transition</i> » Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής.
Φωτιάδου Τζούλια	Ξ2017317	31.5.2019	Μετάφραση και σχολιασμός των επιστημονικών άρθρων «Conceptual Advances in the Default Space Model of Consciousness» και «Central Pain Syndrome: Etiological Perspectives from the 3D Default Space Model of Consciousness». Επιτροπή: Σ. Κεραμίδας, Β. Σωσώνη, Α. Παριανού
Νικολαΐδου Ρεβέκκα	Ξ2017309	11.6.2019	Επιτροπή: Π. Νικολάου, Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου
Σαμοΐλη Ευαγγελία	Ξ2017313	14.6.2019	«Ο εθνικιστικός πολιτικός λόγος, συγκριτική ανάλυση των λόγων της Μαρίν Λε Πεν και του Νικολάου Μιχαλολιάκου» Επιτροπή: Σ. Λίβας, Α. Παριανού, Γ. Κεντρωτής
Αρκούδα Αμαλία	Ξ2017302	20.6.2019	Πρακτική Άσκηση στο Επιτροπή: Μ. Τσίγκου, Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη
Σους Βαλέρια	Ξ2017314	20.6.2019	«Πολυαισθητηριακή Προσέγγιση στην Ακουστική Περιγραφή της ταινίας κινουμένων σχεδίων <i>Εγώ, ο Κολοκυθάκης</i> . Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής

Δήμα Βαλεντίνη-Αρετή	Ξ2017304	20.6.2019	«Σχολιασμός πρακτικής άσκησης στη μεταφραστική εταιρεία Rhyme & Reason» Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου
Χύτα Αικατερίνη	Ξ2014314	30.3.2016	Μετάφραση Σύγχρονης Νεπαλικής Λογοτεχνίας στην ελληνική γλώσσα διαμέσω των αγγλικών μορφών της Thara. Απάνθισμα 17 ποιημάτων και 3 πεζών έργων. Επιτροπή: Π. Νικολάου, Γ. Κεντρωτής, Σ. Λίβας
Κορηλίου Άννα	Ξ2014304	5.4.2016	Τρεις Ευρωπαίοι ποιητές – τρεις Επτανήσιοι μεταφραστές. Επιτροπή: Β. Λέτσιος, Γ. Κεντρωτής, Π. Νικολάου
Λιάκου Ευαγγελία	Ξ2014309	18.5.2016	Τεχνικές Ακουστικής Περιγραφής: Η εμπειρία από την περιγραφή και προβολή ταινίας «Το Τανγκό των Χριστουγέννων» Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Β. Λέτσιος, Γ. Κεντρωτής
Τσάτσου Μαριάννα	Ξ2014312	23.5.2016	"Μετάφραση αποσπάσματος του ιστορικού μυθιστορήματος "DasRussenhaus" του OtaFilip από τη γερμανική στην ελληνική γλώσσα - Θεωρητική προσέγγιση της μετάφρασης, μεταφραστικά προβλήματα και επίλυσή τους" Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Α. Παριανού, Ν. Παπαδημητρίου
Καραντζή Ισμήνη	Ξ2014307	24.5.2016	AudiovisualTranslation: AudioDescription (AD) andSubtitlingfortheDeafandHardofHearing (SDH) oftheFilm "MystuffedGranny" Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής
Ρήγα Αλεξάνδρα	Ξ2014306	26.5.2016	Αναφορά πρακτικής άσκησης στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Αθήνα Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής, Σ. Λίβας
Ιωακειμίδου Σοφία	Ξ2014315	26.5.2016	"Είναι τα όρια της γλώσσας μας τα όρια του κόσμου μας; Ο χρόνος και οι συνταγματικές του σχέσεις στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα". Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Μ. Τσίγκου, Ι. Λαζαράτος
Τσίρμπας Ευάγγελος	Ξ2014301	8.6.2016	"Μετάφραση, εισαγωγήκαισχολιασμόςστο «FacingRussia: CastoriadisandtheproblemofSovietsociety» τουAndrewArato" Επιτροπή: Ι. Λαζαράτος, Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου
Παπαχρυσοβέργη Κυριακή	Ξ2014305	8.6.2016	Διενέργεια πρακτικής άσκησης στην επιχείρηση Translation 24 TranslationServices κατά την περίοδο 13 Ιανουαρίου 2016 έως 13 Μαρτίου 2016. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου
Γραμμένος Θεόφιλος	Ξ2014302	8.6.2016	"άκου να δεις" «Στέλλα» η ταινία. Ακουστική περιγραφή (για άτομα με προβλήματα όρασης) Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής, Μ. Τσίγκου
Τσιλάκου Ευαγγελία-Αναστασία	Ξ2014303	15.6.2016	Μετάφραση και σχολιασμός των διηγημάτων της AngelaCarter "TheLovesofLadyPurpleκαι Master. Επιτροπή: Ν. Παπαδημητρίου, Γ. Κεντρωτής, Β. Λέτσιος
Χουνουζίδου Ειρήνη	Ξ2014313	21.9.2016	Μετάφραση του οικονομικού κειμένου TheAssessmentofFiscalEffort, μεταφραστικές δυσκολίες και μεταφραστικά ευρήματα Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Σ. Λίβας, Π. Κελάνδριας

Καρφή Σωτηρία	Ξ2015319	13.1.2017	Μετάφραση και σχολιασμός του έργου “Lavidaleve” της Norma Etcheverry. Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Σ. Λίβας, Ν. Παπαδημητρίου
Φειδίας Μιχαήλ	Ξ2015329	13.1.2017	Μετάφραση αποσπάσματος από το έργο «Ανάποδα Ψαλίδια» του Γ. Κεντρωτή στα αγγλικά. Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Β. Σωσώνη, Ν. Παπαδημητρίου
Κοζομπόλης Σταύρος	Ξ2015311	25.1.2017	Αναμετάφραση και σχολιασμός του επιτραπέζιου παιχνιδιού «Europematters, aquestionofvalues». Επιτροπή: Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου, Β. Σωσώνη
Πολίτη Ελένη	Ξ2015312	14.2.2017	Μετάφραση και σχολιασμός αποσπάσματος του βιβλίου: «Faitmaison». Chocolat. Recettesgourmandes à réaliser à lamaisondeStéphaneLagorce. éd. Hachette (2011). Επιτροπή: Μ. Πολίτης, Ν. Παπαδημητρίου, Δ. Φίλιας
Αυγερινού Ελισάβετ-Κωνσταντίνα	Ξ2015305	15.2.2017	Μετάφραση στην Πράξη. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Σ. Λίβας
Κουτσή Στυλιανή	Ξ2015322	28.2.2017	Προσφυγική κρίση: Αναπαραστάσεις του Άλλου στον λόγο των ΜΜΕ του ΗΒ και η αποτύπωσή τους από τα ελληνικά ΜΜΕ. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Σ. Λίβας
Παπαθανασίου Μαρία	Ξ2015304	15.3.2017	Η απόδοση της ιατρικής ορολογίας στους ελληνικούς υποτίτλους της σειράς «Στην Εντατική» Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Ν. Παπαδημητρίου, Π. Νικολάου
Αλμπάλα Φωτεινή	Ξ2015309	31.3.2017	Βιντεοπαιχνίδια και τοπική προσαρμογή στην Ελλάδα. Επιτροπή: Α. Παριανού, Β. Σωσώνη, Π. Κελάνδριας
Τούρλου Αικατερίνη - Αριστέα	Ξ2015302	26.4.2017	"Manga Translation: Preservation of Japanese Culture-specific Elements". Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Π. Νικολάου, Ν. Παπαδημητρίου
Κωστίκα Ελισάβετ	Ξ2015303	29.5.2017	Ενδογλωσσική Μετάφραση: η περίπτωση των διαλέκτων. Επιτροπή: Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου
Ηλία Χριστίνα	Ξ2015317	30.5.2017	«Κωνσταντίνου και Ελένης» των Χ. Ρώμα και Α. Χατζησοφιά. Υποτιτλισμός από Ελληνικά προς Αγγλικά – Οι μεταφραστικές δυσκολίες και οι στρατηγικές επίλυσής τους. Επιτροπή: Μ. Τσίγκου, Β. Σωσώνη, Π. Νικολάου
Κουλοχέρη Σταυρούλα	Ξ2015321	2.6.2017	Περιγραφή εμπειρίας από πρακτική άσκηση. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου
Άνδρειτς Σοφία-Μαρία	Ξ2015313	9.6.2017	Μετάφραση και Σχολιασμός του θεατρικού έργου του Tony Kushner “Homebody/Kabul”, Επιτροπή: Π. Νικολάου, Β. Σωσώνη, Σ. Κεραμίδας
Σιαφάκα Ελένη	Ξ2015327	12.6.2017	Μετάφραση και Σχολιασμός αποσπάσματος του βιβλίου “Crimesagainsthumanity: Thestruggleforglobaljustice” του GeoffreyRobertson. Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής
Γιάτσου Αικατερίνη	Ξ2015314	13.6.2017	Μετάφραση και Σχολιασμός αποσπάσματος βιβλίου – οδηγού «Victims – supportandassistance». Επιτροπή: Σ. Λίβας, Ι. Λαζαράτος, Γ. Κεντρωτής,

Κοψαχείλη Ελένη	Ξ2015307	23.6.2017	Η μετάφραση του άσεμνου λεξιλογίου στους υπότιτλους: Παρουσιάζοντας μια ενδεικτική εικόνα της κατάστασης που επικρατεί στα ελληνικά μέσα προβολής και η περίπτωση της ταινίας SweetSixteen του KenLoach. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Π. Νικολάου, Γ. Κεντρωτής.
Κοντογιάννη Κυριακή- Αναστασία	Ξ2015310	27.6.2017	«Μετάφραση και σχολιασμός των σελίδων 656-675 από το κεφάλαιο “Terrorism: 9/11 andBeyond” του βιβλίου “CrimesAgainstHumanity: TheStruggleforGlobalJustice” του GeoffreyRobertson». Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής
Κεφαλοπούλου Ζωγραφιά	Ξ2015320	19.9.2017	Εισαγωγή στη στατική πολυαισθητηριακή ακουστική περιγραφή. Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής
Γουδαμάνης Παναγιώτης	Ξ2015316	25.9.2017	Πρακτική Άσκηση στη μεταφραστική εταιρεία “EL-Translations”. Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου
Σκορδίλη Ευλαλία- Βασιλική	Ξ2015308	29.9.2017	Η κατασκευή πρωτότυπων λέξεων στην παιδική λογοτεχνία και η συμπεριφορά του μεταφραστή. Επιτροπή: Μ. Τσίγκου, Ν. Παπαδημητρίου, Γ. Κεντρωτής
Μπασαγιάννη Μαρία	Ξ2015324	30.9.2017	Οι Αλεβίτες στην Τουρκία: Πραγματολογική ανάλυση, γλωσσολογικός σχολιασμός και μετάφραση του άρθρου της CarolineTee με τίτλο "OnthepathofPirSultan? Engagement with Authority in the modern Alevi Movement" καιτηςΕισαγωγήςαπότονσυλλογικότομο "Contemporary Turkey at a Glance, Interdisciplinary Perspectives on Local and Translocal Dynamics" Επιτροπή: Π. Νικολάου, Γ. Μιχαλακόπουλος, Γ. Κεντρωτής
Λυκίσσας Γεώργιος	Ξ2015301	23.11.2017	Οι νευροτροφικοί παράγοντες και ο ρόλος τους στο νευρικό σύστημα. Δυσκολίες και προκλήσεις στην ειδική τεχνική ιατρική μετάφραση.Επιτροπή: Γ.Κεντρωτής, Π.Παπαβασιλείου, Α.Παριανού
Τζαλονίκου Ιουλία	Ξ2015328	25.11.2017	Μετάφραση και Σχολιασμός Κειμένου Πολιτικής Οικονομίας Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου
Παπαντωνούδη Μαρία	Ξ2015325	5.11.2017	"Μετάφραση και σχολιασμός παραρτημάτων και αιτιολογικής έκθεσης Χάρτη Περιφερειακών ή Μειονοτικών Γλωσσών του Συμβουλίου της Ευρώπης".Επιτροπή: Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου, Γ. Μιχαλακόπουλος
Κανάκη Ευαγγελία	Ξ2014308	15.12.2017	«Αφουγκραζόμενοι την Ξανατονισμένη Μουσική του Κωστή Παλαμά, ανακαλύπτουμε τον Παλαμά μεταφραστή» Μια κριτική ματιά στο λιγότερο γνωστό, αλλά εξίσου σπουδαίο μεταφραστικό έργο του μεγάλου μας ποιητή. Επιτροπή: Β. Λέτσιος, Γ. Κεντρωτής, Π. Νικολάου
Καλλέα Ελένη	Ξ2015306	23.1.2018	Μετάφρασηκαισχολιασμόςτουβιβλίου «The position of aliens in relation to the European convention on human rights» της Hélène Lambert. Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής

Χρυσανθόπουλος Αθανάσιος	Ξ2016305	23.2.2018	Θεατρική Μετάφραση: Μια ευαίσθητη ισορροπία. Μια μεταφραστική προσέγγιση δύο μονόπρακτων του TennesseeWilliams.Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου, Β. Σωσώνη
Γοΐδα Αναστασία	Ξ2015315	27.2.2018	Μετάφραση και σχολιασμός αποσπασμάτων του βιβλίου με τίτλο: There is a light that never goes out. The Enduring Saga of THE SMITHS. Tony Fletcher. Published by William Heinemann in Great Britain in 2012. Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής Ι. Λαζαράτος, Ν. Παπαδημητρίου)
Παντελάκη Αγλαΐα	Ξ2016311	27.2.2018	«Μετάφραση και Τέχνη: Η καλλιτεχνική δημιουργία ως Μεταφραστική Πράξη. Πρόταση διδακτικής προσέγγισης». Επιτροπή: Γ. Κεντρωτής, Ν. Παπαδημητρίου, Μ. Τσίγκου
Καραντζένη Ουρανία	Ξ2015318	28.3.2018	Εξέλιξη του Μυθιστορήματος στη Βικτωριανή Αγγλία. Μετάφραση και σχολιασμός του τρίτου κεφαλαίου από το βιβλίο του DanielPool. Dickens' FurCoatandCharlotte'sUnansweredLetters(1997). Επιτροπή: Π. Νικολάου, Ν. Παπαδημητρίου, Β. Σωσώνη.
Ματσαϊδώνη Θεοδώρα	Ξ2016303	25.5.2018	«Γλωσσικές στάσεις του αρβανιτόφωνου πληθυσμού στο Καναλάκι Πρεβέζης και ο ρόλος της μετάφρασης στη διάσωση της γλώσσας»Επιτροπή: Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής, Σ. Λίβας
Μπόγκα Χριστίνα	Ξ2016304	5.6.2018	Μεταφράζοντας Πολιτική Φιλοσοφία Σχολιασμένη Μετάφραση (FR→ΕΛ) αποσπασμάτων από το βιβλίο του AlainDeneault «Lamediocratie» («Η μετριοκρατία») Επιτροπή: Μ. Πολίτης, Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου
Αφεντούλης Σωτήριος	Ξ2016316	26.9.2018	"Νομική Μετάφραση. Θεωρία και μετάφραση μιας έκθεσης του Παρατηρητηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (HumanRightsWatch)" Επιτροπή: Σ. Λίβας, Γ. Κεντρωτής, Μ. Τσίγκου
Χαροκόπου Ελευθερία	Ξ2016302	26.9.2018	Σχολιασμός πρακτικής άσκησης στο ιδιωτικό μεταφραστικό γραφείο «ΕΡΜΗΝΕΙΑ». Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Σ. Λίβας, Μ. Τσίγκου
Ρεγητσά Σοφία	Ξ2015326	19.10.2018	"Μετάφραση Ιατρικών Κειμένων με Χρήση Τεχνικών Εκλαΐκευσης". Επιτροπή: Α. Παριανού, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής
Γκρόζου Αθανασία	Ξ2015330	29.11.2018	«Υποτιτλισμός επεισοδίου της βρετανικής σειράς Fleabag: Αντιπαραβολική ανάλυση των επαγγελματικών και ερασιτεχνικών υποτίτλων» Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Γ. Κεντρωτής
Σουλιώτη Αλεξάνδρα	Ξ2016307	6.12.2018	«Μετάφραση και Σχολιασμός αποσπάσματος από το δοκίμιο του KennethWaltzμε τίτλο “StructuralRealismaftertheColdWar”». Επιτροπή: Σ. Λίβας, Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής
Δρόσου Κυριακή	Ξ2016313	14.12.2018	«Υποτιτλισμός για κωφούς και βαρήκοους της ταινίας Πολιτική κουζίνα». Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Γ. Κεντρωτής, Μ. Τσίγκου
Σμάνη Βασιλική	Ξ2016309	17.12.2018	Πρακτική άσκηση σε μεταφραστικό γραφείο (της καςΣτασιμιώτη στην Κέρκυρα). Επιτροπή: Β. Σωσώνη, Μ. Τσίγκου, Σ. Λίβας